

**Совет**

Distr.: General
20 December 2018
Russian
Original: English

Двадцать пятая сессия

Сессия Совета, часть I

Кингстон, 25 февраля — 1 марта 2019 года

Пункт 11 предварительной повестки дня*

Проект правил разработки минеральных ресурсов в Районе**Взаимосвязь между проектом правил разработки минеральных ресурсов в Районе и региональными планами экологического обустройства****Записка секретариата****I. Справочная информация**

1. Настоящая записка подготовлена с целью помочь Совету в рассмотрении вопроса о том, каким образом в проекте правил разработки минеральных ресурсов в Районе ([ISBA/24/LTC/WP.1/Rev.1](#)) должна быть отражена взаимосвязь между этими правилами и региональными планами экологического обустройства. В частности, Совету необходимо продумать, следует ли ему брать на себя юридическое обязательство по разработке таких планов, которые сами по себе не являются правовыми документами. Ему также необходимо рассмотреть вопрос о том, вытекают ли из таких планов правовые обязательства, и, если это так, обозначить характер и объем таких обязательств в отношении государств-участников, поручившихся государств и контракторов.

II. Статус региональных планов экологического обустройства

2. Первый региональный план экологического обустройства — для разломной зоны Кларион-Клиппертон — был учрежден в 2012 году решением Совета ([ISBA/18/C/22](#)) на основе рекомендаций Юридической и технической комиссии, вынесенных во исполнение пункта 2 е) статьи 165 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. В этом решении заложена правовая основа для того, чтобы Совет, руководствуясь статьей 162 Конвенции и статьей 145 Конвенции, разрабатывал такие планы в качестве одной из «необходимых мер»,

* [ISBA/25/C/L.1](#).



которые надлежит принимать для обеспечения эффективной защиты морской среды от вредных последствий, которые могут возникнуть в результате деятельности в Районе. С разработки плана для зоны Кларион-Клиппертон также началось применение осторожного подхода, предусмотренного в Правилах поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе, утвержденных Органом.

3. После утверждения Советом экологической стратегии Органа и в свете приоритетов, определенных Советом в феврале 2018 года, были организованы два важных практикума. Первый практикум, состоявшийся в Циндао, Китай, в мае 2018 года, был посвящен разработке региональных планов экологического обустройства в отношении кобальтоносных железомарганцевых корок в северо-западной части Тихого океана, а второй, состоявшийся в Щецине, Польша, в июне 2018 года, — разработке таких планов в отношении полиметаллических сульфидов в районе срединно-океанических хребтов. В ходе практикумов был достигнут значительный прогресс, главным образом по предлагаемым «дорожным картам» для разработки таких планов к 2020 году. Руководствуясь опытом разработки и осуществления плана для зоны Кларион-Клиппертон, участники подчеркнули в «дорожных картах» необходимость разработки региональных планов экологического обустройства в рамках транспарентных и инклюзивных процессов с участием всех заинтересованных сторон, а также с использованием достоверных результатов научных тематических исследований, проведенных на основе наиболее надежных имеющихся научных знаний.

4. Хотя основанием для принятия Советом решения о разработке региональных планов экологического обустройства являются полномочия и функции, возложенные на Совет в соответствии с Конвенцией, сами планы являются не правовыми инструментами, а скорее инструментами экологической политики. Например, одним из аспектов плана для зоны Кларион-Клиппертон является создание репрезентативной сети из девяти участков, представляющих особый экологический интерес, в качестве зонально привязанного инструмента хозяйствования. По решению Совета, разведка или разработка в этих районах не должна проводиться в течение пяти лет или до проведения дальнейшего обзора Юридической и технической комиссией. Эти положения не заменяют конкретные юридические права и обязанности, установленные Конвенцией, и не отменяют нормы, правила и процедуры Органа. Они скорее разъясняют, как Совет намерен применять нормы, правила и процедуры в свете необходимости использования осторожного подхода к осуществлению деятельности в Районе. Кроме того, в плане для зоны Кларион-Клиппертон предусмотрены различные мероприятия, которые должны проводиться различными субъектами, включая секретариат, контракторов, поручившиеся государства и ученых-исследователей, например в целях получения надежных исходных научных ориентиров. Такие рекомендации не выражаются в форме юридических обязательств, и, по сути, сделать это было бы невозможно.

III. Замечания заинтересованных сторон по проекту правил

5. В ряде замечаний по последней редакции проекта правил указывалось, что региональные планы экологического обустройства должны быть приняты до начала добычных работ. В связи с этим Совет предложил Комиссии пересмотреть формулировку «если таковые имеются» в отношении региональных планов экологического обустройства в пункте 5 проекта правила 2 и рассмотреть возможность обязательного внедрения таких планов в следующей редакции проекта правил ([ISBA/24/C/8/Add.1](#), приложение I, пункты 2 d) и 5 c)).

6. Заинтересованные стороны, поднявшие этот вопрос, часто отмечали, что региональный план экологического обустройства должен разрабатываться до того, как может быть подписан добычный контракт. Другие указывали на необходимость соблюдения контракторами таких планов, тогда как некоторые высказывали мнение о том, что такие планы должны носить обязательный характер. Вместе с тем некоторые предостерегали, что следует избегать ситуации, когда план работы не может быть утвержден просто из-за отказа от разработки и принятия соответствующего регионального плана экологического обустройства.

7. Как отмечалось выше, сложно требовать от подрядчиков соблюдения региональных планов экологического обустройства, поскольку такие планы не являются юридически обязательными документами и, следовательно, не налагают на подрядчиков правовых обязательств. Более эффективным способом достижения этой же цели может быть внедрение требования о том, чтобы планы подрядчиков по экологическому обустройству и мониторингу оценивались с учетом целей, поставленных в региональных планах экологического обустройства. Если они не способствуют в достаточной степени достижению этих целей, то планы подрядчиков по экологическому обустройству и мониторингу должны быть пересмотрены или отклонены как ненадлежащие.

8. В рамках осуществления экологической политики Совет может принять решение о том, что до внедрения регионального плана экологического обустройства в том или ином конкретном регионе добычные контракты заключаться не будут. При этом для принятия такого решения Совету не обязательно руководствоваться соответствующим правилом. Как показал опыт разработки плана для зоны Кларин-Клиппертон, Совет уже обладает полномочиями определять экологическую политику и принимать необходимые меры в соответствии со статьями 162 и 145 Конвенции. Кроме того, проект правил разработки минеральных ресурсов в Районе призван регулировать правовые отношения между Органом и подрядчиками. Поэтому представляется излишним и юридически неуместным, чтобы Совет связывал себя обязательствами в виде соответствующего правила, учитывая, что его полномочия по разработке региональных планов экологического обустройства уже предусмотрены в Конвенции.

IV. Предлагаемые вопросы для рассмотрения и обсуждения

9. Совету предлагается принять к сведению вопросы, затронутые в настоящей записке, и предоставлять Юридической и технической комиссии дальнейшие руководящие указания по мере необходимости.